DE

FUJIFILM

instax mini 13™

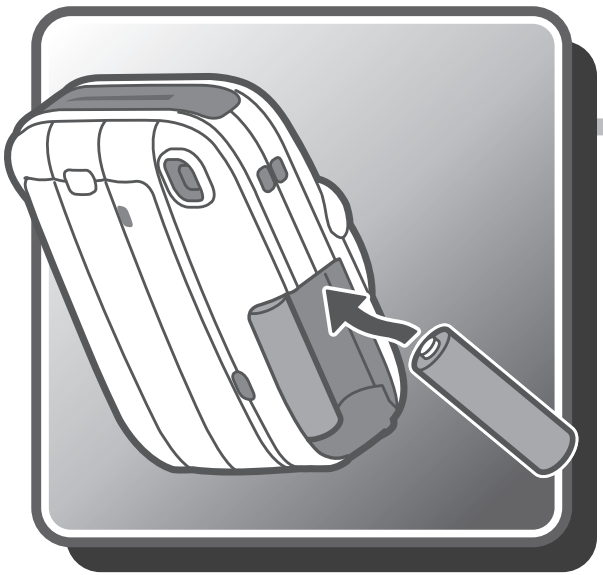
INSTANT CAMERA

Bedienungsanleitung/Sicherheitsmaßnahmen

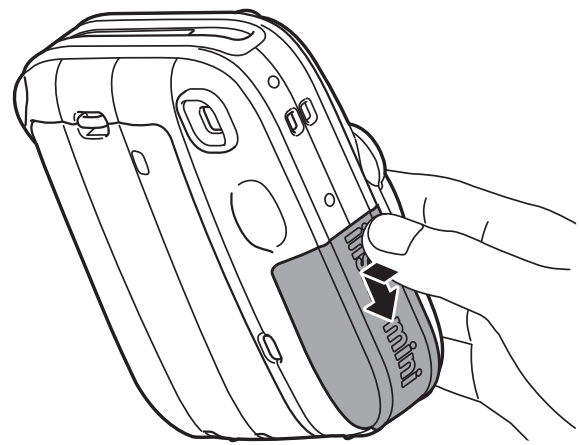
FI048-DE-WW-01

Vorsichtsmaßregel zum Umgang mit der instax™ mini-Filmpackung

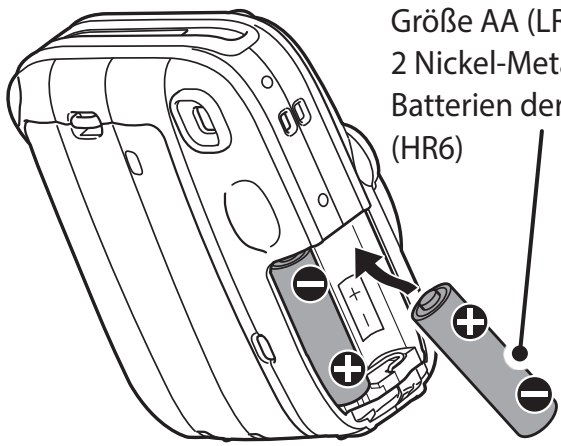
DE Öffnen Sie die Rückabdeckung erst, wenn Sie den Film aufgebraucht haben, da sonst der Rest des Films freiliegt und weiß wird. Der Film ist dann nicht mehr verwendbar.



1



2

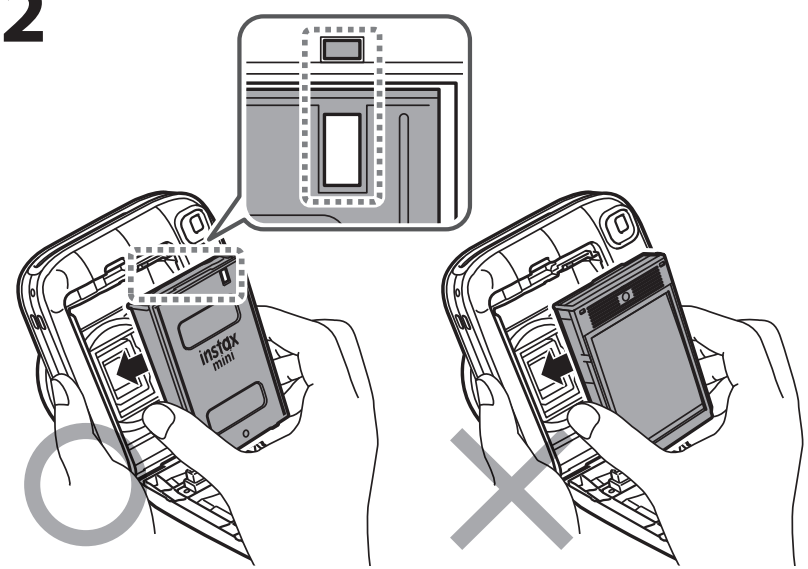


2 Alkalibatterien der Größe AA (LR6) oder 2 Nickel-Metallhydrid-Batterien der Größe AA (HR6)

3

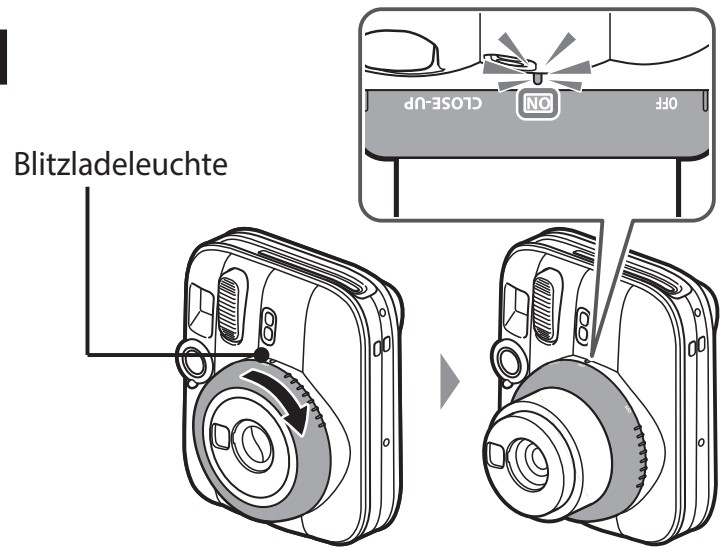
1

2

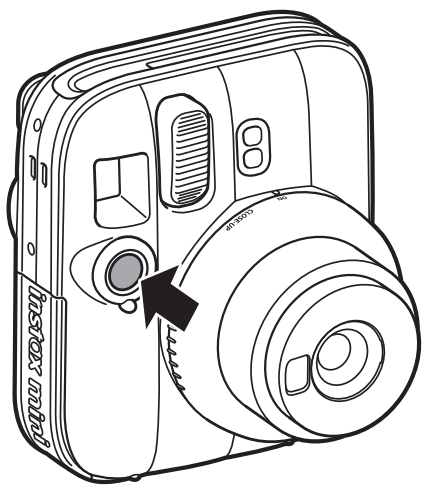


3

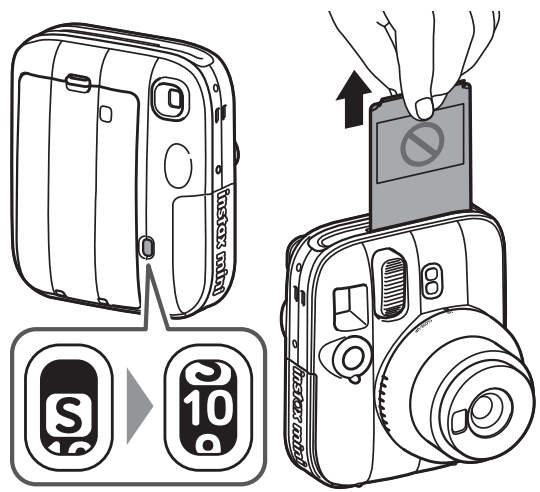
1



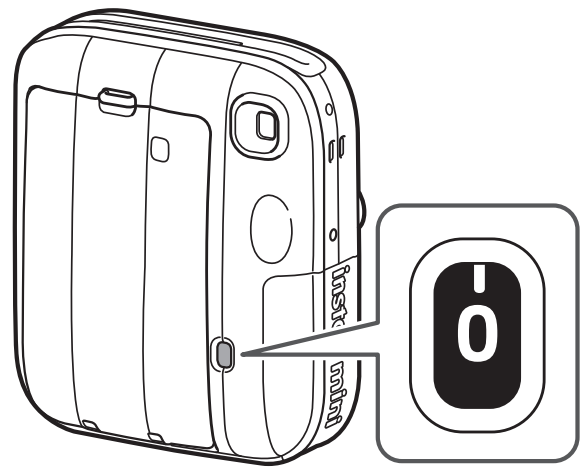
2



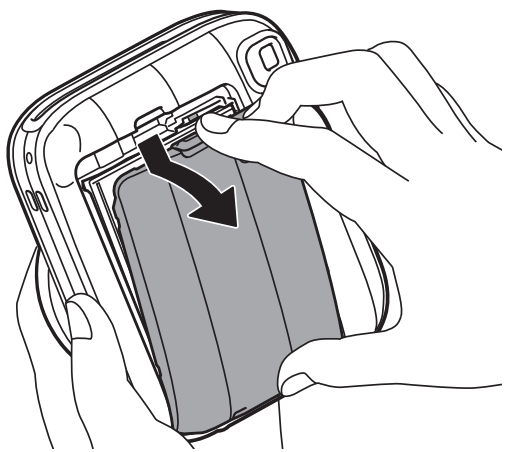
3



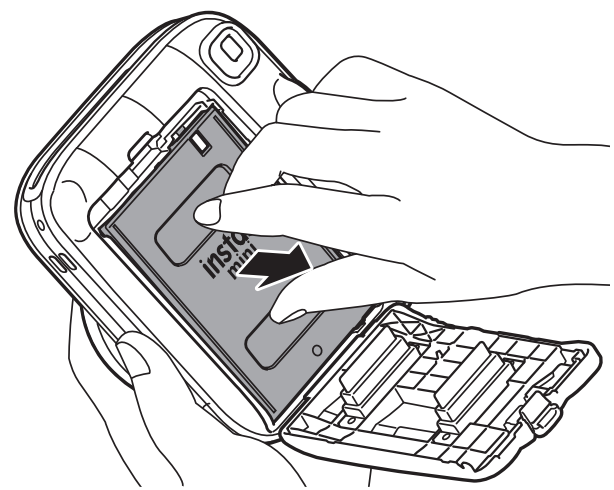
1



2



3



Vor der Verwendung

Bevor Sie die Kamera verwenden, überprüfen Sie, ob Sie Folgendes haben:

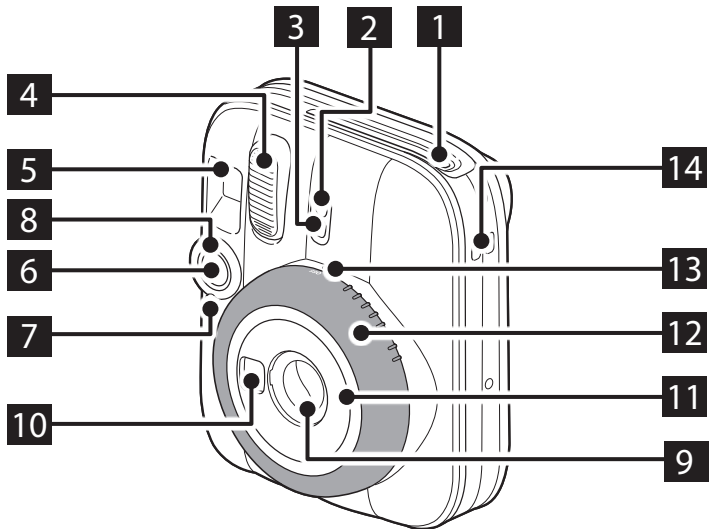
Mitgeliefertes Zubehör

- Handschlaufe mit Zubehör zur Kamerawinkelverstellung (1)
- Alkalibatterien der Größe AA (LR6) (2)

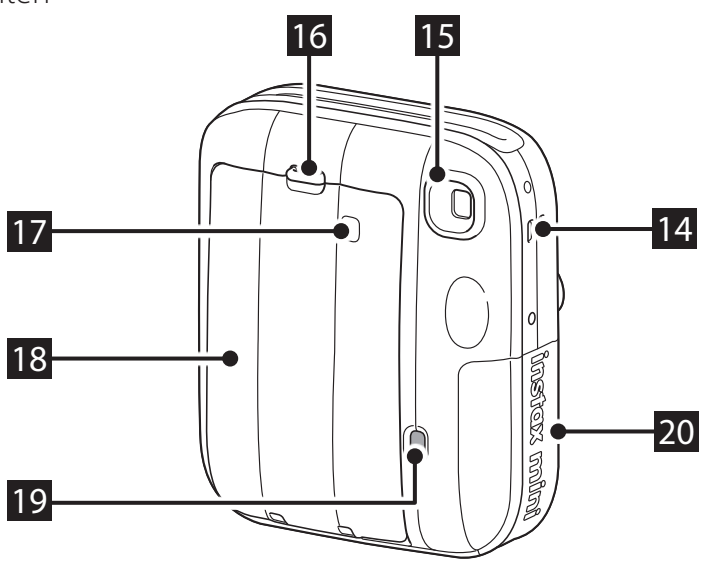
● **Informationen zum Einlegen/Entnehmen der Batterien und instax™ mini-Filmpackungen finden Sie auf den Seiten 3 bis 6.**

Teilebezeichnungen

Vorne



Hinten

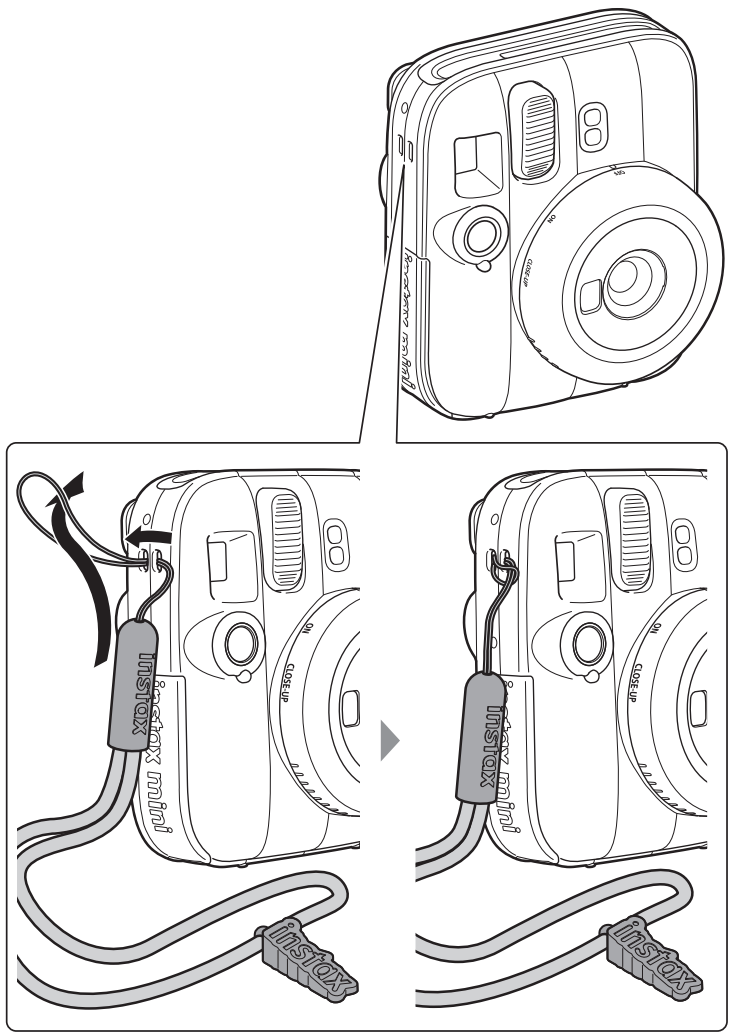


1 Filmausgabeschlitz
2 Blitzlichtsensor
3 Automatikbelichtungssensor
4 Blitz
5 Sucher (Vorne)
6 Auslöser
7 Selbstauslöserhebel
8 Selbstauslöserlämpchen
9 Objektivdeckel/Objektiv
10 Selfie-Spiegel
11 Objektivtubus
12 Objektivring
13 Blitzladeleuchte
14 Riemenöse
15 Sucher (Hinten)
16 Filmtürsperre
17 Filmsichtfenster
18 Filmtür
19 Bildzählwerk
20 Batteriedeckel

Anbringen der Trageschlaufe

Befestigen Sie die Handschlaufe mit dem Zubehör zur Kamerawinkelverstellung wie unten abgebildet.

Mit dem Zubehör zur Kamerawinkelverstellung können Sie den Kamerawinkel ändern (Seite 14).

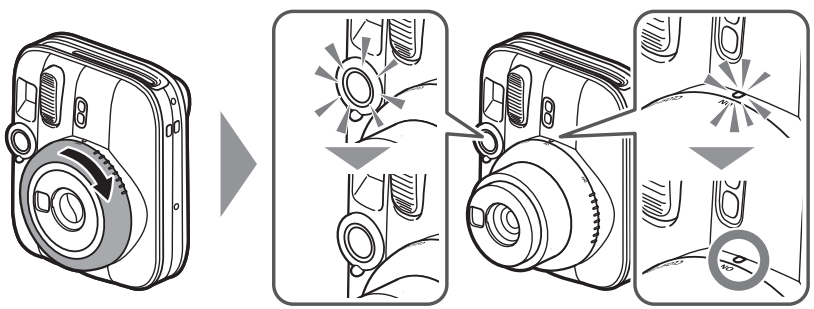


Wie man Fotos macht

Öffnen Sie die Rückabdeckung erst, wenn Sie den Film aufgebraucht haben, da sonst der Rest des Films freiliegt und weiß wird. Der Film ist dann nicht mehr verwendbar.

1 Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie den Objektivring auf ON drehen.

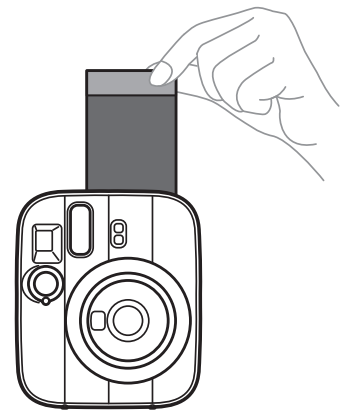
* Der Objektivtubus fährt aus.
Wenn die Blitzladeleuchte nicht mehr blinkt, sondern durchgängig leuchtet und die Selbstauslöserleuchte erlischt, ist die Kamera bereit zum Fotografieren.



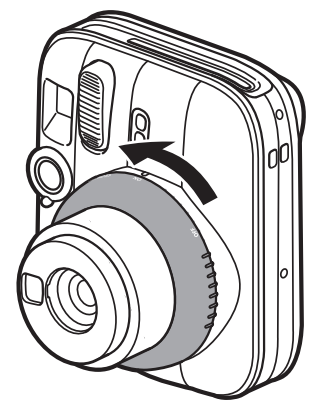
2 Halten Sie die Kamera, schauen Sie durch den Sucher der Kamera, um den gewünschten Bildausschnitt festzulegen, und drücken Sie den Auslöser.

* Die Blitzladeleuchte blinkt, um anzuzeigen, dass der Blitz geladen wird. Der Auslöser kann nicht gedrückt werden, solange der Blitz aufgeladen wird.

3 Wenn das Geräusch des Filmausschiebens aufhört, greifen Sie den ausgeschobenen Film am Rand und nehmen Sie ihn heraus. Das Bildzählwerk zählt von „10“ bei jedem aufgenommenen Foto um Eins herunter. „0“ wird angezeigt, wenn der Film zuende ist und das letzte Foto aufgenommen wurde.



4 Wenn Sie mit dem Fotografieren fertig sind, schalten Sie die Kamera aus, indem Sie den Objektivring auf OFF drehen.



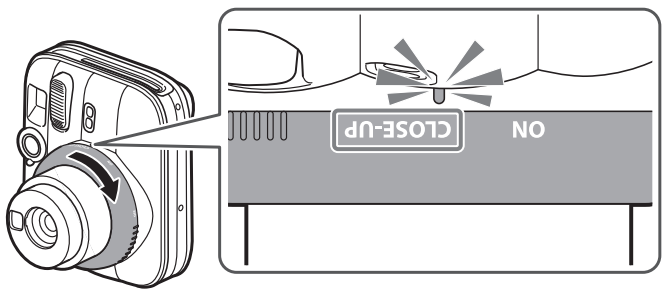
Wenn die Kamera eine Störung aufweist, nehmen Sie die Batterien bei eingeschalteter Kamera heraus und legen Sie sie wieder ein, um die Kamera zurückzusetzen.

Aufnahmen im Nahaufnahmemodus

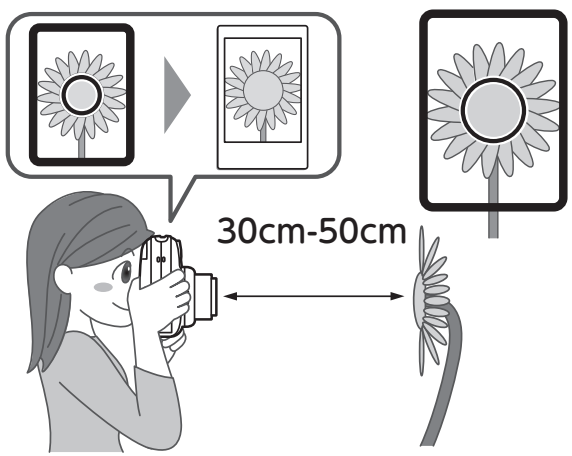
Eine Nahaufnahme machen

Mit dem Nahaufnahmemodus können Sie Nahaufnahmen von einem Motiv aufnehmen.

1 Drehen Sie den Objektivring in die Position „CLOSE-UP“, um das Objektiv auszufahren. Das Sucherfeld passt sich an die Einstellung für die Nahaufnahme an.



2 Halten Sie die Kamera so, dass die Markierung im Sucher in der Mitte des Motivs liegt, und machen Sie dann die Aufnahme.

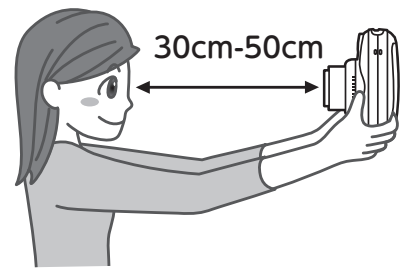


Sich selbst fotografieren

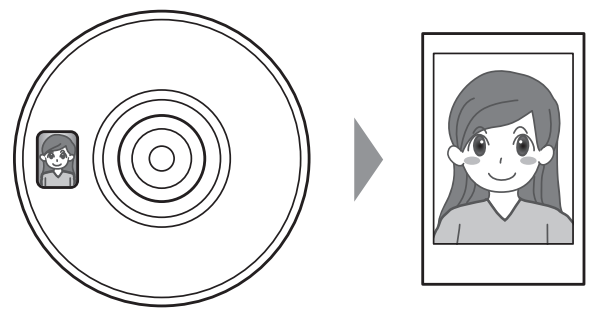
Der Nahaufnahmemodus ermöglicht es Ihnen, bessere Selfies aufzunehmen.
Überprüfen Sie den Bildausschnitt mit dem Selfie-Spiegel an der Vorderseite des Objektivs, dann können Sie ein Foto aufnehmen.

1 Drehen Sie den Objektivring in die Position „CLOSE-UP“, um das Objektiv auszufahren.

2 Halten Sie die Kamera fest, sodass Ihr Gesicht einen Abstand von 30 bis 50 cm vom Ende des Objektivs hat.



3 Überprüfen Sie die Bildkomposition mit dem Selfie-Spiegel und drücken Sie den Auslöser, um das Foto aufzunehmen.

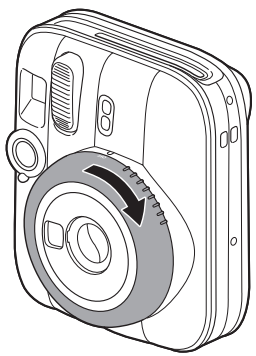


Verwendung des Selbstauslösers

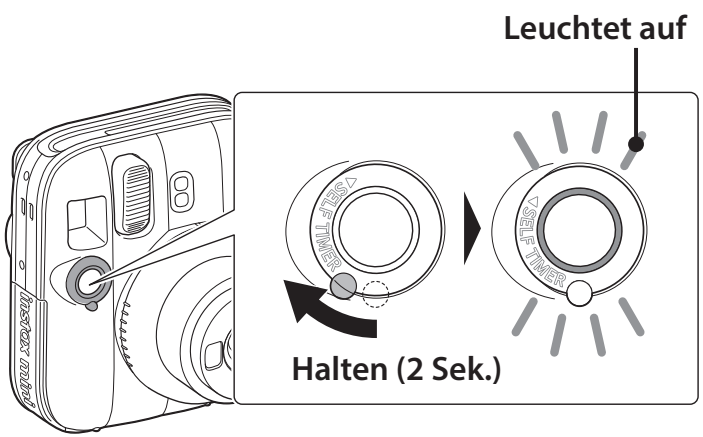
Mit dem Selbstauslöser können Sie Fotos freihändig aufnehmen. Der Selbstauslöser verfügt über zwei Zeitoptionen: 2 Sekunden und 10 Sekunden.

Selbstauslöser (10 Sek.)

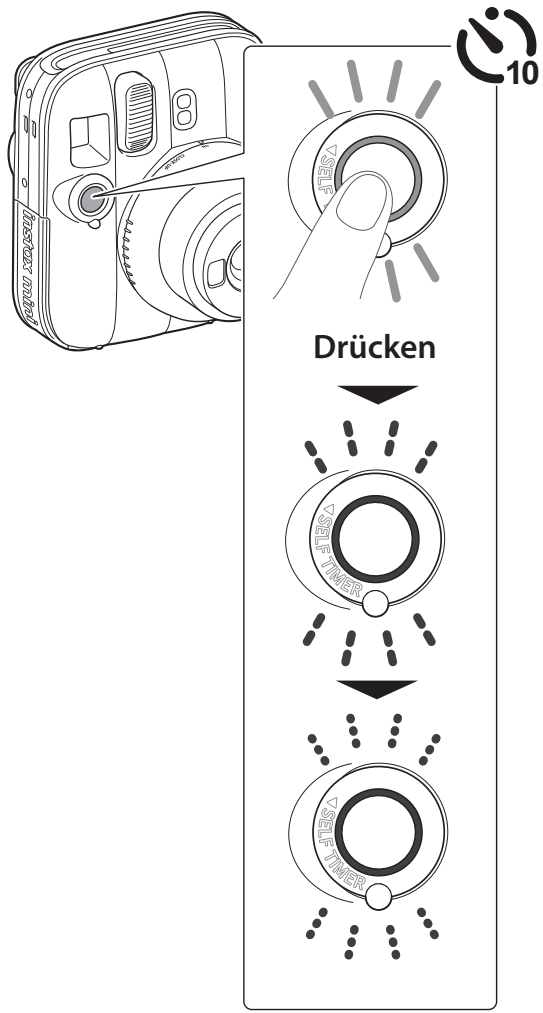
1 Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie den Objektivring auf ON drehen.



2 Drehen Sie den Selbstauslöserhebel bis zum Anschlag, halten Sie ihn dort für mindestens 2 Sekunden und lassen Sie ihn dann los. Die Selbstauslöserleuchte **leuchtet auf**.

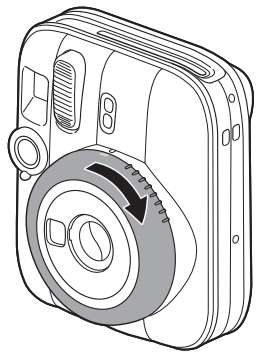


3 Wenn Sie den Auslöser drücken, beginnt der Countdown. Die Selbstauslöserleuchte blinkt erst 7 Sekunden lang langsam, dann 3 Sekunden lang schnell und dann löst der Verschluss automatisch aus.

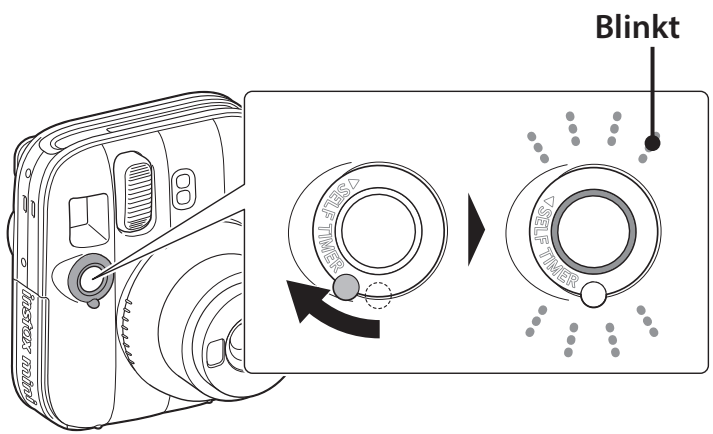


Selbstauslöser (2 Sek.)

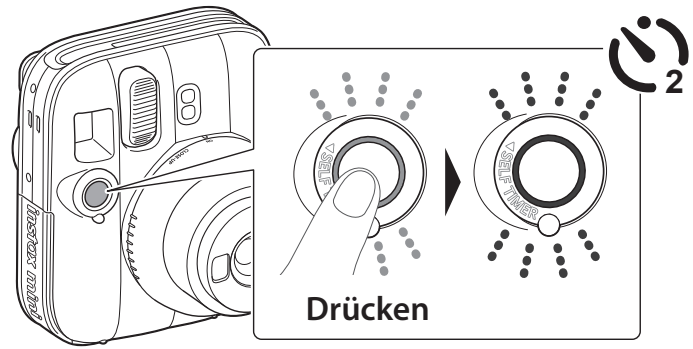
1 Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie den Objektivring auf ON drehen.



2 Drehen Sie den Selbstauslöserhebel bis zum Anschlag, halten Sie ihn dort für weniger als 2 Sekunden, und lassen Sie ihn dann los. Die Selbstauslöserleuchte **blinkt**.

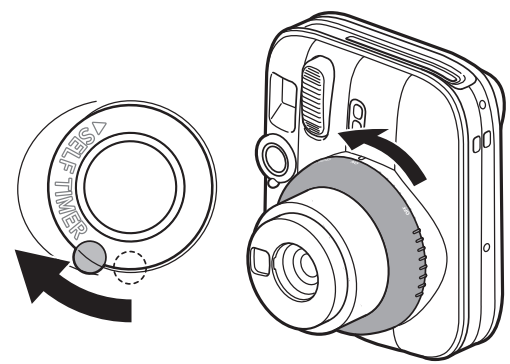


3 Wenn Sie den Auslöser drücken, beginnt der Countdown. Die Selbstauslöserleuchte blinkt 2 Sekunden lang schnell und dann löst der Verschluss automatisch aus.



Abbrechen des Selbstauslösers (10 Sek. oder 2 Sek.)

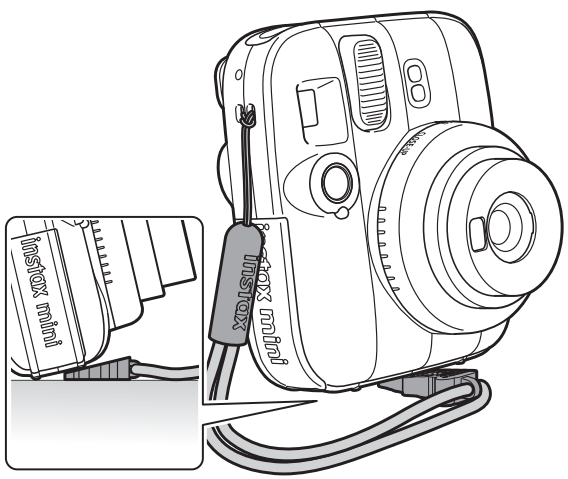
Um den Selbstauslöser abzubrechen, drehen Sie den Hebel bis zum Anschlag oder drehen Sie den Objektivring zurück auf „OFF“ und schalten Sie dann die Kamera aus.



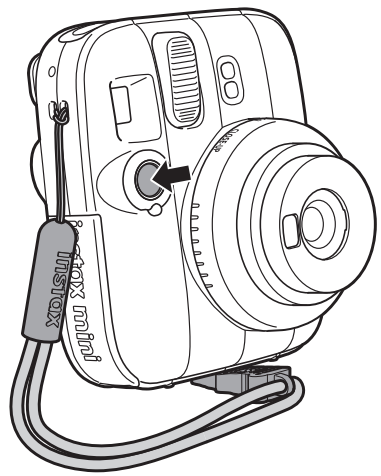
Verwendung des Kamerawinkeleinstellungszubehörs

Sie können den Kamerawinkel mit dem an der Handschlaufe befestigten Zubehör ändern.

1 Legen Sie das Kamerawinkeleinstellungszubehör unter die Kamera.
Die höhere Seite sollte zum Objektiv zeigen.

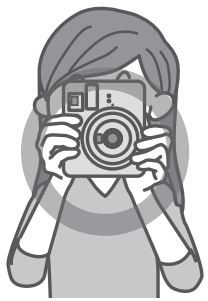


2 Drücken Sie den Auslöser nach unten, um ein Foto aufzunehmen.



Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufnahme von Fotos

Vorsichtsmaßnahmen beim Halten der Kamera



Richtige Halteweise der Kamera

Den Blitz nicht mit Ihren Fingern verdecken

Den Blitzlichtsensor und Automatikbelichtungssensor nicht mit Ihren Fingern verdecken

- Achten Sie darauf, dass Ihre Finger und die Trageschlaufe nicht den Blitzlichtsensor, den Automatikbelichtungssensor, den Blitz, das Objektiv oder den Filmausgabeschlitz verdecken.
- Halten Sie die Kamera so, dass sich der Blitz oben befindet, wenn Sie ein Bild im Querformat aufnehmen.
- Machen Sie keine Fotos an Orten, an denen das Fotografieren mit Blitzlicht verboten ist.
- Ergreifen Sie nicht den Objektivtubus, wenn Sie die Kamera halten. Die fertigen Fotos können darunter leiden.
- Schauen Sie so in den Sucher, dass die ◯-Markierung des Suchers in der Mitte Ihres Motivs erscheint.
- Achten Sie darauf, nicht das Objektiv zu berühren, wenn Sie den Auslöser drücken.
- **Wenn Sie im Dunkeln fotografieren, halten Sie die Kamera fest, um Unschärfe zu vermeiden, da die Verschlusszeit möglicherweise lang ist.**

Abstände für den Normalmodus und Nahaufnahmemodus

- Nehmen Sie im Normalmodus das Bild in einem Abstand von mindestens 0,5 m zum Motiv auf. Die effektive Blitzreichweite beträgt bis zu ca. 2,2 m.
- Verwenden Sie den Nahaufnahmemodus, wenn Sie die Kamera näher als 0,5 m vom Motiv halten. Im Nahaufnahmemodus können Sie Fotos in einem Abstand von 30 bis 50 cm zum Motiv aufnehmen.

Anzeigeleuchten und Fehlerbehebung

- Blitzladeleuchte: Die Leuchte befindet sich über dem Objektivring.
- Selbstauslöserleuchte: Die Lampe befindet sich im Selbstauslöserhebel.

Status der Blitzladeleuchte	Beschreibung
Leuchtet	Aufnahmebereit.
Aus	Die Kamera ist ausgeschaltet.
Langsames Blinken	Der Blitz wird geladen. Bitte warten Sie, bis die Ladelampe nicht mehr blinkt und dauerhaft aufleuchtet.
Wiederholtes langsames Blinken und schnelles Blinken	Niedrige Batteriespannung.
Schnelles Blinken	Ein Fehler ist aufgetreten. • Der Film klemmt. • Falsche Position des Objektivrings. • Sonstiger Fehler

Status der Selbstauslöserleuchte	Beschreibung
Leuchtet → aus	Wenn die Kamera eingeschaltet wird, leuchtet die Selbstauslöserleuchte ca. 1 Sekunde lang auf. Sobald die Leuchte erlischt, ist die Kamera betriebsbereit.
Leuchtet	Ein Selbstauslöser von 10 Sekunden ist eingestellt. Wenn Sie den Auslöser drücken, um das Bild aufzunehmen, beginnt der Countdown und die Leuchte blinkt langsam (7 Sekunden) und dann schnell (3 Sekunden), um Ihnen anzuzeigen, wann der Auslöser ausgelöst wird. * Um den Selbstauslöser abzubrechen, drehen Sie den Hebel erneut oder stellen Sie den Objektivring in die Stellung „AUS“.
Blinkt	Ein Selbstauslöser von 2 Sekunden ist eingestellt. Wenn Sie den Auslöser drücken, um ein Bild aufzunehmen, beginnt der Countdown und die Leuchte blinkt schnell (2 Sekunden), um Ihnen anzuzeigen, wann der Auslöser ausgelöst wird. * Um den Selbstauslöser abzubrechen, drehen Sie den Hebel erneut oder stellen Sie den Objektivring in die Stellung „AUS“.

Problem	Lösung
Niedrige Batteriespannung	Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
Filmstau	Ziehen Sie den Film nicht mit Gewalt heraus. Nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie neue Batterien ein. Möglicherweise lässt sich dann der Film auswerfen.
Falsche Position des Objektivrings	Bringen Sie den Objektivring in die richtige Position.
Sonstige	Möglicherweise liegt eine Funktionsstörung der Kamera vor. Nehmen Sie bei eingeschalteter Kamera die Batterien heraus und legen Sie sie wieder ein.

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

- **Verwenden Sie dieses Produkt und sein Zubehör nicht für andere Zwecke als zum Aufnehmen von Fotos.**
- **Dieses Produkt wurde unter Berücksichtigung der Sicherheit entwickelt. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen aufmerksam durch und verwenden Sie das Produkt dann ordnungsgemäß.**

⚠ WARNUNG

Dieses Symbol zeigt eine Gefahr an, die zu Verletzungen oder zum Tod führen kann. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen.

⚠ Versuchen Sie niemals, dieses Produkt zu zerlegen. Es könnte ein Stromschlag auftreten.

⚠ Berühren Sie dieses Produkt nicht, wenn die Innenseite nach einem Herunterfallen o. Ä. frei liegt. Dieses Produkt enthält Hochspannungsschaltkreise, die einen Stromschlag verursachen können.

⚠ Fassen Sie diese Kamera nicht mit nassen Händen an. Es könnte ein Stromschlag auftreten.

⚠ Nehmen Sie die Batterien sofort heraus, wenn Sie etwas Ungewöhnliches bemerken, z. B. wenn die Kamera (die Batterien) heiß wird, Rauch austritt oder ein brenzliger Geruch wahrnehmbar ist. Es kann zu einem Brand oder Verbrennungen kommen (achten Sie beim Herausnehmen der Batterien darauf, sich nicht zu verbrennen).

⚠ Machen Sie niemals Aufnahmen mit Blitzlicht von Personen, die Rad oder Auto fahren, skateboarden, auf einem Pferd reiten oder Ähnliches tun. Der Blitz kann erschrecken, ablenken, Tiere aufscheuchen oder auf andere Weise einen Unfall verursachen.

⚠ Wenn Sie die Kamera ins Wasser fallen lassen oder wenn Wasser, ein Stück Metall oder ein anderer Fremdkörper in die Kamera gelangt, nehmen Sie sofort die Batterien heraus. Es könnte zu Wärmeentwicklung oder einem Brand kommen.

⚠ Verwenden Sie diese Kamera nicht an Orten mit entflammbaren Gasen oder in der Nähe offener Behälter mit Benzin, Benzol, Terpentin oder ähnlichen flüchtigen organischen Stoffen, die gefährliche Dämpfe abgeben. Das kann zu einer Explosion oder einem Brand führen.

⚠ Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern auf. Es könnte zu Verletzungen kommen.

⚠ Zerlegen Sie die Batterien nicht, erhitzen Sie sie nicht, werfen Sie sie nicht ins Feuer und schließen Sie sie nicht kurz. Die Batterien könnten bersten.

⚠ Verwenden Sie ausschließlich Alkalibatterien der Größe AA (LR6) oder Nickel-Metallhydrid-Batterien der Größe AA (HR6). Wenn Sie andere Batterien verwenden, kann es zu Wärmeentwicklung oder einem Brand kommen.

⚠ Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Ein Kleinkind könnte versehentlich eine Batterie verschlucken. Wenn eine Batterie verschluckt wurde, sofort einen Arzt aufsuchen.

⚠ ACHTUNG

Dieses Symbol weist auf ein Thema hin, das zu Verletzungen oder Sachschäden führen kann, wenn es ignoriert oder falsch gehandhabt wird.

⚠ Wenn die Kamera nicht ordnungsgemäß funktioniert, versuchen Sie nicht, sie selbst zu reparieren, um Verletzungen zu vermeiden.

⚠ Berühren Sie keine Teile innerhalb der Filmtür. Das kann zu Verletzungen führen.

⚠ Die Kamera darf nicht mit einem Tuch oder einer Decke abgedeckt oder umwickelt werden. Das kann zu einem Hitzestau führen und das Gehäuse verformen oder einen Brand verursachen.

⚠ Wenn ein Blitzlicht zu nah an den Augen einer Person verwendet wird, kann ihr Sehvermögen kurzzeitig beeinträchtigt werden. Seien Sie beim Fotografieren von Säuglingen und Kleinkindern vorsichtig.

⚠ Achten Sie beim Einlegen der AA-Batterien darauf, dass Sie die Polaritäten ⊕ und ⊖ nicht verwechseln. Es können Schäden an umliegenden Gegenständen auftreten, wenn die Kamera beschädigt wird oder die Batterieflüssigkeit ausläuft.

⚠ Berühren Sie die beweglichen Teile in der Kamera nicht. Dabei besteht Verletzungsgefahr.
⚠ Verwenden Sie für die Batterien der Größe AA Alkalibatterien oder Nickel-Metallhydrid-Batterien. Mischen Sie keine Alkalibatterien und Nickel-Metallhydrid-Batterien.
Mischen Sie alte Batterien nicht mit neuen.

CE	Das „CE"-Zeichen bescheinigt, dass dieses Produkt die Richtlinien der Europäischen Union(EU) in Bezug auf Sicherheit, öffentliche Gesundheit, Umwelt- und Verbraucherschutz erfüllt. („CE" ist die Abkürzung für Conformité Européenne.)

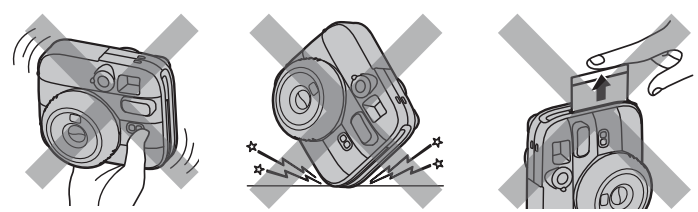
■ **Gesetzlich vorgeschriebene Darstellungen über die Einhaltung von Vorschriften befinden sich auf der Innenseite der Filmtür der Kamera.**

Handhabung

■ **Vorsichtmaßnahmen beim Umgang mit der Kamera**

1. **Öffnen Sie die Rückabdeckung erst, wenn Sie den Film aufgebraucht haben, da sonst der Rest des Films freiliegt und weiß wird. Der Film ist dann nicht mehr verwendbar.**
2. Die Kamera ist ein Präzisionsinstrument, lassen Sie sie daher nicht nass werden, lassen Sie sie nicht fallen und setzen Sie sie keinen Stößen aus. Lassen Sie die Kamera außerdem nicht an einem Ort liegen, an dem sie Sand oder Kies ausgesetzt ist.
3. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Farbverdünnung oder Alkohol, um den Schmutz abzuwischen.
4. Schmutz und Staub in der Filmkammer beeinträchtigen die Qualität des Ausdrucks. Achten Sie darauf, dass die Filmkammer nicht schmutzig oder staubig wird.
5. Lassen Sie die Kamera nicht in einem geschlossenen Kraftfahrzeug, an einem anderen heißen Ort, an einem feuchten Ort, am Strand usw. liegen.
6. Gashaltige Mottenschutzmittel können die Kamera und den Film beeinträchtigen. Bewahren Sie Kamera und Film nicht in einer Schublade o. Ä. mit Mottenkugeln auf.
7. Der Betriebstemperaturbereich dieser Kamera ist +5 °C bis +40 °C.
8. Achten Sie beim Fotografieren darauf, dass Sie nicht die Rechte anderer Personen verletzen, wie z. B. das Urheberrecht, das Recht am eigenen Bild und den Datenschutz, oder gegen die öffentliche Ordnung verstoßen. Jede Handlung, die die Rechte anderer Personen verletzt, gegen die öffentliche Ordnung oder die guten Sitten verstößt oder ein Ärgernis darstellt, wird strafrechtlich geahndet und mit Schadensersatzforderungen belegt.
9. Diese Kamera ist für die allgemeine Haushaltsverwendung bestimmt. Sie eignet sich nicht für die kommerzielle Fotografie und andere Anwendungen, bei denen eine große Anzahl von Abzügen verwendet wird.
10. Überprüfen Sie die Festigkeit der Handschlaufe, bevor Sie eine im Handel erhältliche Handschlaufe verwenden. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie eine Handschlaufe für Mobiltelefone und Smartphones verwenden, da solche Schlaufen für leichte Geräte gemacht sind.
11. Wenn Sie Ihre Kamera für einen längeren Zeitraum nicht verwenden wollen, nehmen Sie die Batterien heraus und bewahren Sie sie an einem Ort auf, an dem sie nicht der Hitze, Staub oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
12. Entfernen Sie Schmutz und Staub vom Sucherfenster usw. mit einem Gebläse und wischen Sie es vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.

■ **Vorsichtsmaßnahmen beim Drucken**



■ Umgang mit instax™-mini-Filmen und Fotos

Einzelheiten zum Umgang mit Filmen und Fotos finden Sie in der Anleitung auf der Verpackung des FUJIFILM-instax™-mini-Sofortbildfilms.

1. Bewahren Sie Filme an einem kühlen Ort auf. Lassen Sie Filme insbesondere nicht längere Zeit an einem extrem heißen Ort liegen, z. B. in einem geschlossenen Kraftfahrzeug.
2. Machen Sie kein Loch in den Film und zerreißen oder zerschneiden Sie den Film nicht. Verwenden Sie keinen beschädigten Film.
3. Verwenden Sie den Film so bald wie möglich, nachdem Sie ihn in die Kamera eingelegt haben.
4. Wenn der Film an einem Ort mit extrem niedrigen oder hohen Temperaturen aufbewahrt wurde, sollten Sie ihn vor dem Aufnehmen von Bildern eine normale Temperatur annehmen lassen.
5. Verbrauchen Sie den Film vor dem auf der Verpackung angegebenen Ablaufdatum.
6. Vermeiden Sie die Gepäckdurchleuchtung an Flughäfen und andere starke Röntgenstrahlenquellen. Unbenutzter Film ist anfällig für Beschlagen usw. Wir empfehlen, den Film im Handgepäck im Flugzeug mitzuführen (weitere Informationen erhalten Sie beim entsprechenden Flughafen).
7. Setzen Sie die Fotos keinem starken Licht aus und bewahren Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort auf.
8. Zerschneiden oder zerlegen Sie den instax™-mini-Sofortbildfilm nicht, da er eine schwarze, ätzende alkalische Paste enthält. Achten Sie besonders darauf, dass Kleinkinder und Haustiere den Film nicht in den Mund nehmen. Sorgen Sie außerdem dafür, dass die Paste nicht in Kontakt mit der Haut oder Kleidung gerät.
9. Wenn Sie versehentlich die Paste eines unbenutzten Films berührt haben, waschen Sie sie mit viel Wasser ab. Wenn die Paste mit den Augen oder dem Mund in Kontakt kommt, waschen Sie den Bereich aus und suchen Sie anschließend einen Arzt auf. Die Basizität dieses Films lässt etwa 10 Minuten nach dem Auswerfen des Fotos aus der Kamera nach.
10. Bewahren Sie die Fotos nicht in einer verschlossenen Tasche auf, da dies zu Verfärbungen führen kann.
11. Berühren Sie den Film während der Entwicklung nicht.

■ Vorsichtmaßnahmen beim Umgang mit dem Film

Einzelheiten finden Sie in der Anleitung auf der Verpackung des FUJIFILM-instax™-mini-Sofortbildfilms.

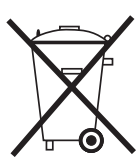
Technische Daten

Verwendeter Film	FUJIFILM-instax™-mini-Sofortbildfilm (separat erhältlich)
Fotobildgröße	62 mm × 46 mm
Objektiv	2 Baugruppen, 2 Elemente, f = 60 mm, 1:12,7
Sucher	Echtbildsucher, 0,37×, mit Zielpunkt Verfügt über die Parallaxenkorrekturfunktion für den Nahaufnahmemodus
Aufnahmebereich	0,3 m und weiter (von 0,3 m bis 0,5 m den Nahaufnahmemodus verwenden)
Verschluss	Programmgesteuerter elektronischer Verschluss 1/2 bis 1/250 Sek. Langzeit-Synchronisation bei schlechten Lichtverhältnissen
Belichtungssteuerung	Automatisch, Lw 5,0 bis 14,5 (ISO 800)
Filmausgabe	Automatisch
Filmentwicklungszeit	Ca. 90 Sekunden (je nach Umgebungstemperatur verschieden)
Blitz	Dauerblitz (automatische Lichteinstellung), Wiederaufladezeit: 7 Sekunden oder weniger (bei Verwendung neuer Batterien), Wirksame Blitzreichweite: 0,3 m bis 2,2 m
Stromversorgung	Zwei Alkalibatterien der Größe AA (LR6), Kapazität: ca. 10 instax™ mini-Sofortfilmpackungen mit je 10 Aufnahmen pro Satz neuer Batterien (abhängig von den Nutzungsbedingungen) * Die mitgelieferten Batterien sind für den ersten Gebrauch bestimmt. Wenn sie leer sind, ersetzen Sie sie durch neue (zwei Alkalibatterien der Größe AA LR6 oder zwei Nickel-Metallhydrid-Batterien der Größe AA HR6). * Mischen Sie keine Alkalibatterien und Nickel-Metallhydrid-Batterien. * Alkali-Mangan-Batterien können nicht verwendet werden.
Automatische Ausschaltzeit	Nach 5 Minuten
Selbstauslöser	Elektronische Betriebszeit: ca. 2 Sekunden/10 Sekunden
Sonstige	Enthält ein Bildzählwerk und ein Filmpack-Sichtfenster
Abmessungen (B × H × T)	105,5 mm × 124,7 mm × 67,6 mm
Gewicht	327 g (ohne Batterien, eingelegten instax™ mini-Film und angebrachte Handschlaufe)

Hinweise zur Entsorgung der Kamera

Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott in privaten Haushalten
Entsorgung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten
(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Garantiekarte und/oder auf der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.
Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, mögliche negative Konsequenzen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten.
Das Recycling von Materialien hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, Ihrer Abfallentsorgungsgesellschaft oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
In Ländern außerhalb der EU: Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden und erkundigen Sie sich nach der korrekten Entsorgung.



Dieses Symbol auf den Batterien bzw. Akkus weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind.

Für Kunden in der Türkei:

Das EEE entspricht der Richtlinie.

Informationen zur Rückverfolgbarkeit in Europa

Hersteller: FUJIFILM Corporation
7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokio
Japan
Autorisierter Vertreter in Europa:
FUJIFILM Europe GmbH
Balcke-Dürr-Allee 6, 40882 Ratingen
Deutschland
EU-Importeur: FUJIFILM Europe B.V.
Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg
Niederlande
product.safety.eu@fujifilm.com
Importeur Großbritannien: FUJIFILM UK Ltd.
Fujifilm House, Whitbread Way,
Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE
UK

FUJIFILM, instax und *instax mini 13* sind eingetragene Marken oder Marken der FUJIFILM Corporation und ihrer Tochtergesellschaften.

© 2026 FUJIFILM Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

EN If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or visit the website below.

DE Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundendienstkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

FR Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

ES Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

ZHT 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

KO 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

PT Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou aceda ao website abaixo.

RU Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

IT In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

NL Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

PL Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

CS Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

SK Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

HU A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

UK Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

NO Hvis du har spørsmål om dette produktet, vennligst ta kontakt med en autorisert FUJIFILM-distributør, eller gå til nettsiden nedenfor.

https://global.fujifilm.com/

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN